

# Roborock Dyad Pro Combo

## Manual del usuario de la aspiradora de superficies secas y mojadas

Lea detenidamente este manual del usuario con diagramas antes de utilizar este producto y consérvelo correctamente para su futura consulta.

### Índice

- 26 Información de seguridad
- 28 Explicación de los símbolos internacionales
- 28 Declaración de la FCC
- 30 Presentación del producto
- 30 Instalación del producto
- 31 Cómo conectar la aplicación
- 31 Instrucciones para usar la aspiradora de superficies secas y mojadas
- 32 Instrucciones para usar la aspiradora
- 33 Mantenimiento de rutina
- 34 Parámetros básicos
- 34 Problemas comunes
- 35 Descripción de protección ambiental
- 35 Función de ahorro de energía en vacaciones

# Información de seguridad

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al usar un aparato eléctrico, siempre deben respetarse las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR (ESTE APARATO).
- Si no se siguen las instrucciones ni las advertencias, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

## ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o lesiones:

- No use el aparato al aire libre ni sobre superficies mojadas mientras se esté cargando. Guárdelo en interiores. Úselo solo en interiores.
- No permita que se use como un juguete. Preste especial atención cuando lo usen niños y cuando se use cerca de niños, mascotas o plantas.
- Úselo solo como se describe en este manual. Use solo los accesorios recomendados por el fabricante.
- Use el cepillo de mantenimiento con cuidado para evitar lastimarse. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No lo use si el cable o el enchufe están dañados. Si el aparato no funciona como debería, se golpeó, se dañó, se dejó al aire libre o se cayó al agua, llévelo a un centro de servicio técnico.
- No tire ni lo lleve del cable, no use el cable como mango, no cierre una puerta en el cable ni pase el cable por esquinas o bordes filosos. No use el aparato sobre el cable. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
- No lo desenchufe tirando del cable. Para desenchufarlo, tire del enchufe, no del cable.
- No manipule con las manos mojadas el cable de alimentación, el enchufe ni los terminales del cable.
- No coloque ningún objeto en los orificios. No use el aparato con los orificios tapados y manténgalos sin polvo, pelusas, cabellos o elementos que puedan reducir el flujo de aire.
- No sumergir. Usar solamente en alfombras humedecidas por el proceso de limpieza.
- El cepillado puede comenzar de manera imprevista. Para reducir el riesgo de lesiones provocadas por piezas en movimiento, mantenga la fuente de alimentación desconectada antes de realizar la limpieza o el servicio.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de los orificios y las partes móviles.
- Tenga extrema precaución al limpiar sobre escalones.
- No lo use para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni lo use en áreas donde pueda haber estos líquidos.
- No recoja nada que esté quemado o humeante, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- Evite encenderlo accidentalmente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de levantar o trasladar el aparato. Si traslada el aparato con el dedo en el interruptor o cuando está encendido, puede provocar accidentes.
- Recargue el aparato únicamente con el cable de alimentación especificado por el fabricante. Un cable de alimentación que es adecuado para un tipo de batería podría provocar un riesgo de incendio si se usa con otro tipo de batería.
- Use los aparatos solo con las baterías designadas específicamente. Usar otras baterías podría generar un riesgo de lesión o incendio.
- Cuando la batería no esté en uso, guárdela lejos de objetos metálicos, como clips para papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión entre terminales. Provocar un cortocircuito entre los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- En condiciones extremas, puede salir líquido de la batería; evite el contacto con este. En caso de contacto accidental, enjuáguese con agua. Si el líquido le entra en los ojos, también busque atención médica. El líquido que sale de la batería puede provocar irritación o quemaduras.
- No use una batería ni un aparato si están dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible que puede provocar incendios, explosiones o un riesgo de lesión.

- No exponga la batería ni el aparato al fuego o a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) puede causar una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni el aparato fuera del rango de temperaturas especificado en las instrucciones. La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- El servicio debe hacerlo una persona calificada en reparaciones usando solo repuestos idénticos. De este modo, se preserva la seguridad del producto.
- No modifique ni intente reparar el aparato ni la batería, salvo según lo indicado en las instrucciones de uso y cuidado.
- Siempre apague el aparato antes de conectar o desconectar la boquilla motorizada.
- No opere el producto sin el contenedor de polvo instalado.
- No usar líquidos inflamables o combustibles para limpiar el suelo.
- No use el producto si la temperatura es superior a 40 °C (104 °F) o inferior a 4 °C (39 °F) o si hay líquido o sustancias pegajosas en el piso.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Solo para uso doméstico.

### Batería y carga

- Mantenga el cable de alimentación y la estación de carga lejos de fuentes de calor (como placas térmicas).
- Antes de desechar el aparato, quite la batería.
- Para quitar la batería, primero debe desconectar el aparato de la fuente de alimentación.
- La batería se debe desechar de forma segura. No tire las baterías a la basura. Entréguelas a una organización profesional de reciclaje.
- The correct translation is: No limpie con un paño húmedo ni con las manos mojadas el cable de alimentación ni los contactos de carga de la estación de acoplamiento.
- Asegúrese de apagar el aparato antes de realizar el envío. Además, se recomienda usar el empaque original.
- Si no usará el aparato por mucho tiempo, guárdelo en un lugar fresco y seco, luego de haberlo cargado por completo y apagado. Cárguelo, como mínimo, cada tres meses para evitar la descarga excesiva de la batería.

Temperatura de carga de la batería		De 4 °C a 40 °C (De 39 °F a 104 °F)
Temperatura de uso de la batería		De 4 °C a 40 °C (De 39 °F a 104 °F)
Temperatura de almacenamiento de la batería	Almacenamiento prolongado (3 meses)	De -20 °C a 45 °C (De -4 °F a 113 °F)
	Almacenamiento prolongado (6 meses)	De -20 °C a 20 °C (De -4 °F a 68 °F)

# Explicación de los símbolos internacionales

Ⓢ – Símbolo de ENCENDIDO/APAGADO (para presionar) (símbolo IEC 60417-5010 [2009-02])

~ – Símbolo de CORRIENTE ALTERNA (símbolo IEC 60417-5032 [2009-02])

— – Símbolo de CORRIENTE CONTINUA (símbolo IEC 60417-5031 [2009-02])

## Declaración de la FCC

Información de cumplimiento	
Nombre del producto	Aspiradora de superficies secas y mojadas y accesorios
Modelo del producto	Modelo de la aspiradora de superficies secas y mojadas: H1C1A Modelo de cargador de la estación de carga: MDS01LRR o MDS02LRR
Declaración de cumplimiento	Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.
Correspondencia de la parte responsable en los EE. UU.	
Empresa	Roborock Technology Co.
Dirección	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
Correo electrónico	support@roborock.com

## Advertencia

Cualquier cambio o modificación de esta unidad no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Nota: Este equipo se probó, y se demostró que cumple con los límites para los dispositivos digitales de clase B, en virtud de la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proteger de manera razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y no se usa de acuerdo con estas instrucciones, puede provocar interferencia dañina en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no haya interferencia en una instalación específica. Si este equipo provoca interferencia dañina para la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a la toma de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión experimentado para recibir ayuda.

## Declaración de la IC

Este dispositivo contiene transmisores o receptores exentos de licencias que cumplen con las RSS de exención de licencias de Innovation, Science and Economic Development de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

(1) Este dispositivo no puede causar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Requisitos de MPE

Para cumplir los requisitos de exposición de FCC/IC RF, se debe mantener una distancia de 20 cm o más entre la antena de este dispositivo y las personas durante el funcionamiento del dispositivo. Para garantizar el cumplimiento, no se recomienda ponerlo en funcionamiento a menos de esta distancia.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

## A Presentación del producto

### A1 Aspiradora de superficies secas y mojadas

- ⊗ — Autolimpieza
  - Presione para activar el modo estándar
  - Mantenga presionado durante 2 segundos para activar el modo A FONDO
- ⊗ — Cambiar modo
  - Presione para cambiar al modo AUTO/MÁX./Secado de pisos/ECO
- ⏻ — Encendido
  - Presione para iniciar o pausar
  - Mantenga presionado durante 2 segundos para apagar
  - Si presiona este botón durante la carga, se iniciará o detendrá el secado

A1-1 Botón de liberación del mango

A1-2 Botón de liberación del tanque para agua limpia

A1-3 Tanque para agua limpia

A1-4 Mango

A1-5 Botón de liberación de la unidad principal

A1-6 Pantalla LED

A1-7 Unidad principal

A1-8 Mango de la unidad principal

A1-9 Botón de liberación del tanque para agua sucia

A1-10 Tanque para agua sucia

A1-11 Cartucho para detergente

A1-12 Botón de liberación del cartucho para detergente

A1-13 Cabezal de limpieza

A1-14 Rodillos delanteros

A1-15 Rodillos traseros

### A2 Aspiradora

- ⊗ — Cambiar modo
  - Presione para cambiar al modo AUTO/MÁX
- ⏻ — Encendido
  - Presione para iniciar o pausar
  - Mantenga presionado durante 2 segundos para apagar

A2-1 Botón de liberación del contenedor de basura

A2-2 Contenedor de basura

A2-3 Palo

A2-4 Cepillo multisuperficie

A2-5 Minicepillo motorizado

A2-6 Cabezal de limpieza 2 en 1

### A3 Base de carga y soporte para guardar los accesorios de la aspiradora

A3-1 Clip de soporte del palo

A3-2 Cepillo de mantenimiento

A3-3 Cable de alimentación

A3-4 Cuerpo de la base de carga

A3-5 Puerto de carga

A3-6 Bandeja de la base de carga

A3-7 Soporte del palo

A3-8 Soporte para guardar accesorios de la aspiradora

### A4 Funciones de la pantalla

A4-1 Nivel de suciedad

A4-2 Modo ECO

A4-3 Modo de secado de pisos

A4-4 Nivel de la batería

A4-5 WiFi

A4-6 Tanque para agua limpia vacío

A4-7 Modo AUTOMÁTICO

A4-8 Modo MÁX.

A4-9 Secado

A4-10 Autolimpieza

A4-11 WiFi

- Apagado: WiFi desactivado
- Parpadeo lento: Esperando conexión
- Parpadeo rápido: Conectando
- Encendido continuo: WiFi conectado

A4-12 Carga

A4-13 Tanque para agua sucia lleno

A4-14 Error

## B Instalación del producto

### B1 Instalación de la aspiradora de superficies secas y mojadas

- B1-1 Inserte el mango en el cuerpo de la aspiradora hasta que haga clic. El botón ⊗ debe estar orientado hacia adelante.
- B1-2 Tire del mango para retirarlo mientras presiona el botón de liberación del mango que está en la parte posterior del cuerpo de la aspiradora.

### B2 Instalación de la aspiradora

- B2-1 Retire la unidad principal de la aspiradora: Presione el botón de liberación de la unidad principal con una mano mientras sostiene el mango de la unidad y tire con fuerza hacia abajo con la otra mano.
- B2-2 Ensamble el conjunto de la unidad principal y el contenedor de basura: Coloque el filtro del contenedor de basura con el lado derecho hacia arriba y alinee el puerto de carga de la unidad principal con el contacto metálico del contenedor de basura. Luego, presione el mango de la unidad principal hasta que haga clic.
- B2-3 Conexión del conjunto de la unidad principal y del contenedor de basura con los accesorios.

Método 1: Conecte la unidad a un cabezal de limpieza.

Método 2: Primero conecte la unidad con el palo y después con un cabezal de limpieza.

### **B3** Instalación de la base de carga

**B3-1** Alinee la bandeja de la base de carga con el cuerpo de la base de carga, presione hacia abajo y asegúrese de que estén firmes.

**B3-2** Conecte el cable de alimentación al costado de la base de carga y enchúfelo.

**B3-3** Para desmontar la base de carga, agarre los mangos laterales de la bandeja y tire hacia arriba.

### **B4** Instalación del soporte para guardar los accesorios de la aspiradora

**B4-1** Coloque el soporte en el piso, alinee su punto de conexión con el lado derecho de la base de carga e instale la base de carga desde arriba.

**B4-2** Inserte el soporte del palo en la ranura del soporte de guardado hasta que haga clic.

**B4-3** Para retirar el soporte, presione el clip que está atrás y tire del soporte hacia arriba.

**B4-4** Guarde todos los accesorios.

**Nota:** No guarde el conjunto de la unidad principal y del contenedor de basura en la parte superior del palo para evitar que se caiga.

## Cómo conectar la aplicación

### **1** Descargue la aplicación.

Busque "Roborock" en la App Store o en Google Play, o escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.



### **2** Reinicie la conexión a WiFi.

- Mantenga la máquina en posición vertical y presione **⏸** para iluminar la pantalla e ingresar en el modo de espera.
- Mantenga presionados **⏸** y **⏪** hasta que escuche la alerta de voz "Reiniciando WiFi". El reinicio se habrá completado cuando el indicador de WiFi parpadee lentamente. A continuación, la aspiradora esperará una conexión.

**Nota:** Si el teléfono móvil no se conecta a la aspiradora porque la configuración de su rúter cambió, olvidó la contraseña o por cualquier otro motivo, reinicie la conexión WiFi y agregue su dispositivo de nuevo.

### **3** Agregue el dispositivo.

Abra la aplicación Roborock, toque "Escanear para conectar" o "Buscar dispositivo" en la página de inicio y agregue el dispositivo según las instrucciones de la aplicación.

#### **Notas:**

- Es posible que el proceso real varíe debido a las continuas actualizaciones de la aplicación. Siga las instrucciones de la aplicación.
- Solo es compatible con una conexión a WiFi de 2.4 GHz.
- Si la aspiradora espera más de media hora para conectarse, el WiFi se desactivará de forma automática. Si desea volver a conectarse, reinicie la conexión a WiFi antes de continuar.
- Durante las actualizaciones del firmware, no retire la unidad principal de la aspiradora de superficies secas y mojadas para que no falle la actualización.

## **C** Instrucciones para usar la aspiradora de superficies secas y mojadas

### **C1** Cómo llenar el tanque para agua limpia

**C1-1** Presione el botón para liberar el tanque para agua limpia y retírelo.

**C1-2** Abra la tapa, llene el tanque con agua del grifo y luego ciérralo bien. El nivel de agua no debe superar la línea MÁX.

**Nota:** Para evitar deformar el tanque de agua, utilice solo agua fría.

**C1-3** Incline el tanque para agua limpia, coloque la parte inferior en su lugar y luego presione con cuidado hacia adentro para asegurarlo en su lugar.

### **C2** Cómo agregar detergente

**C2-1** Presione el botón de liberación del cartucho para detergente y extráigalo.

**C2-2** Abra el cartucho para el detergente, llénelo con detergente y luego ciérrelo bien.

**C2-3** Vuelva a instalar el cartucho para el detergente.

#### **Notas:**

- Es necesario volver a llenar el cartucho para el detergente después de alrededor de 20 tanques de agua limpia.
- No puede retirar o vaciar el cartucho para el detergente si considera que no queda detergente.
- Para evitar corrosión o daños, no use desinfectante, use únicamente el detergente recomendado por Roborock.

### **C3** Bloqueo y desbloqueo

**C3-1** Golpee el lateral del cabezal de limpieza sin el cartucho para el detergente y empuje el mango para bloquear el cabezal de limpieza o tire del mango para desbloquear el cabezal de limpieza.


**C3-2** Bloqueado

**C3-3** Desbloqueado

### **C4** Cómo poner en marcha la aspiradora

Desbloquee el cabezal de limpieza y presione el botón **⏸** para poner en marcha la aspiradora.


#### Notas:

- El cabezal de limpieza no funciona cuando está bloqueado. Primero desbloquéelo.
- Solo se puede iniciar el secado presionando el botón  cuando la aspiradora se está cargando.

#### C4-1 Advertencia



Para evitar que haya fugas de agua sucia, no coloque el cuerpo en posición horizontal ni lo incline a más de 60° cuando esté colocado el tanque para agua sucia.

### Cambio de modos

Presione el botón  para cambiar al modo AUTO, MÁX., Secado de pisos o ECO. La pantalla mostrará el ícono del modo actual.

**Nota:** El modo de secado de pisos se utiliza para eliminar el agua limpia de entornos mojados, como los baños. No debe utilizarse cuando la profundidad del agua supere los 10 mm (0,4 in).

### En espera y apagado

1. Cuando la aspiradora esté en funcionamiento, presione el botón  para ponerla en pausa e ingresar en el modo de espera.
2. En el modo de espera, puede bloquear el cabezal de limpieza y colocar la aspiradora en posición vertical sobre el piso.
3. Bloquee el cabezal de limpieza y mantenga presionado el botón  durante 2 segundos para apagar la aspiradora. Si la aspiradora queda inactiva durante 5 minutos en modo de espera, se apagará de forma automática.

**Nota:** Puede modificar la configuración en la aplicación para habilitar la reanudación automática del funcionamiento después de desbloquear el cabezal de limpieza.


### Cómo agregar y vaciar el agua

Cuando el tanque para agua sucia se llene o el tanque para agua limpia se vacíe durante el uso, la aspiradora emitirá alertas auditivas y visuales. Agregue agua al tanque para agua limpia o vacíe el tanque para agua sucia para continuar.

### C5 Cómo vaciar el tanque para agua sucia

- C5-1 Presione el botón para liberar el tanque de agua sucia y retire el tanque.
- C5-2 Sostenga con firmeza el mango con una mano, levante con cuidado la tapa y vierta el agua sucia.
- C5-3 Vuelva a colocar la tapa, incline el tanque para agua sucia, coloque la parte inferior en su lugar y luego empujelo con cuidado hacia adentro para asegurarlo en su lugar.


### Carga y autolimpieza

1. Bloquee el cabezal de limpieza y coloque la aspiradora en la base de carga. La alerta de voz "Cargando" indica que la aspiradora se está cargando.
2. Presione el botón  para iniciar la autolimpieza estándar. Mantenga presionado el botón durante 2 segundos para pasar al modo de autolimpieza A FONDO.
3. Una vez finalizada la autolimpieza, vacíe el tanque para agua sucia para evitar olores.

#### Notas:

- El producto está equipado con un paquete incorporado de baterías recargables de iones de litio de alto rendimiento. Para mantener el rendimiento de la batería, mantenga el producto cargado para un uso normal.
- Coloque siempre la aspiradora en la base de carga después del uso para evitar las manchas de agua.

### Secado


El secado se inicia de forma automática una vez finalizada la autolimpieza. Para iniciar o detener el secado de forma manual, presione el botón  de la aspiradora conectada a la base.

### Configuración de alertas de voz

Conéctese a la aplicación para ajustar el volumen de las alertas de voz.

## D Instrucciones para usar la aspiradora

### Encendido y apagado

Presione el botón  para encender la aspiradora y vuelva a presionarlo para ponerla en pausa. Mantenga presionado el botón durante 2 segundos para apagar la aspiradora.

### Cambio de modos

Presione el botón  para intercambiar entre los modos Automático y MÁX. La pantalla mostrará el ícono del modo actual.

### D1 Cómo seleccionar el cabezal de limpieza

**D1-1 Minicepillo motorizado**

**D1-2 Cepillo multisuperficie**

**D1-3 Boquilla rinconera**

**D1-4 Cepillo para remover el polvo**

**Minicepillo motorizado:** para quitar el polvo de protectores para colchones o sofás.

**Cepillo multisuperficie:** para quitar el polvo de alfombras de pelo corto y mediano. También puede utilizarse sobre superficies embaldosadas u otros tipos de pisos.

**Cabezal de limpieza 2 en 1 (boquilla rinconera):** para quitar el polvo de espacios entre los marcos de las puertas.

**Cabezal de limpieza 2 en 1 (cepillo para polvo):** para quitar el polvo de mesas o telas.

Intercambio de boquilla rinconera y cepillo para polvo: presione el gatillo de cierre en la parte inferior del cabezal de limpieza 2 en 1 y tire del cabezal hacia abajo hasta que haga clic. El cabezal de limpieza cambia por el cepillo para remover el polvo. Presione el gatillo de cierre y empuje el



cabezal hacia arriba para exponer el cabezal de la boquilla rinconera. El cabezal de limpieza se cambia por la boquilla rinconera.

**Notas:**

- No use ningún cabezal de limpieza para secar el piso.
- No toque la pieza giratoria del cabezal de limpieza.
- Si observa que determinadas telas se difuminan o resultan difíciles de limpiar con el minicepillo motorizado, utilice el cabezal de limpieza 2 en 1.
- No utilice el minicepillo motorizado para limpiar superficies de cuero, tejidos técnicos o seda para evitar arañazos.
- Antes de aspirar suelos pulidos, inspeccione el cabezal de limpieza para verificar que no haya objetos extraños con el fin de evitar arañazos.
- Si al limpiar con el cepillo multisuperficie observa que los suelos pulidos adquieren un brillo irregular, límpielos con un paño húmedo y aplique una cera para suelos adecuada.

## E Mantenimiento de rutina

Si desea mantener el rendimiento óptimo del producto, consulte la siguiente tabla para el mantenimiento de rutina.

Piezas	Frecuencia del mantenimiento	Frecuencia de las sustituciones
Rodillo	2 a 4 semanas	6 a 12 meses
Filtro (tanque para agua sucia)	1 mes	6 a 12 meses
Filtro (contenedor de basura)	1 mes	6 a 12 meses
Cabezal de limpieza y tubería de agua sucia	1 mes	N/C
Tanque para agua sucia	1 mes	N/C
Sensor de nivel de agua sucia	1 mes	N/C
Bandeja de la base de carga	Según sea necesario	N/C

Piezas	Frecuencia del mantenimiento	Frecuencia de las sustituciones
Contactos de carga	1 mes	N/C
Contenedor de basura	1 mes	N/C
Cepillo multisuperficie	1 mes	N/C
Minicepillo motorizado	1 mes	N/C

## Mantenimiento del producto

Si este producto no se utilizará por mucho tiempo, cárguelo por completo y desenchúfelo antes de guardarlo en un lugar fresco y seco. No coloque el producto en lugares húmedos ni expuestos a la luz solar directa. Cárguelo al menos una vez cada 3 meses para evitar que se agote la carga.

## Cómo limpiar la unidad principal y el cuerpo

Limpie la unidad principal y el cuerpo con un paño suave y seco. Desenchufe la fuente de alimentación y apague la aspiradora para limpiarla.

### E1 Cómo limpiar el tanque para agua sucia y el filtro

- E1-1** Retire el tanque para agua sucia, extraiga la tapa y abra los sensores de nivel de agua. Limpie las piezas con el cepillo de mantenimiento que se suministra, enjuáguelas con agua fría y luego vuelva a colocar los sensores de nivel de agua en su lugar.
- E1-2** Retire el filtro de la tapa del tanque para agua sucia y extraiga los residuos adheridos

al filtro. Si el filtro está sucio, enjuáguelo con agua fría y luego sacuda el agua residual.

- E1-3** Deje que transcurran hasta 24 horas para que todas las piezas se sequen y vuelva a instalarlas en su lugar.

**Notas:**

- Use un segundo filtro si es necesario.
- No toque el filtro con las manos, cepillos ni objetos filosos para evitar que se dañe.

### E2 Cómo limpiar los rodillos

1. Retire la aspiradora de la base de carga y apáguela. Apoye bien el cuerpo.
- E2-1** Gire la tapa del rodillo trasero a la posición de desbloqueo y tire del rodillo trasero hacia fuera.
- E2-2** Apriete los rodillos delanteros izquierdo y derecho con ambas manos y tire de ellos hacia fuera.
- E2-3** Corte los pelos enredados en los rodillos y elimine los residuos con el cepillo de mantenimiento que se suministra.

**Nota:** Utilice el cepillo de mantenimiento con cuidado para evitar lesiones.

- E2-4** Inserte el rodillo trasero desde el lateral y, a continuación, gire la tapa del rodillo trasero desde la posición de desbloqueo a la de bloqueo hasta que encaje en su lugar.
- E2-5** Nota: No lave el cabezal de limpieza directamente con agua.
- E2-6** Para instalar los rodillos delanteros marcados con rojo y azul en los lados correctos del cabezal, apriételos con ambas manos y alinéelos con el eje del rodillo delantero. Empuje hacia adentro para instalarlos de forma correcta.

### E3 Cómo limpiar el cabezal y el tubo de agua sucia

1. Retire el tanque para agua sucia y los rodillos delanteros y traseros. Apague la aspiradora y

- establece el cuerpo.
- Limpie las ranuras de los rodillos y el tubo de agua sucia con el cepillo de mantenimiento que se suministra.
  - Limpie los contactos de carga con un paño seco.
  - Vuelva a instalar los rodillos y el tanque para agua sucia en su lugar.

### E3-1 Contactos de carga

**Nota:** No lave el cabezal de limpieza directamente con agua.

## E4 Cómo limpiar la bandeja de la base de carga

- E4-1** Agarre los mangos laterales de la bandeja y tire hacia arriba.
- E4-2** Enjuague la bandeja con agua y vuelva a colocarla en su lugar después de secarla.
- E4-3** **Nota:** Solo retire y lave la bandeja. No lave ninguna otra pieza de la base de carga.

## E5 Cómo limpiar el conjunto de la unidad principal y el contenedor de basura

- E5-1** Para desechar el polvo, presione el botón de liberación del contenedor de basura y retírelo.
- E5-2** Quite el filtro.
- E5-3** Tome el mango y retire las piezas de ciclón.
- E5-4** Elimine el polvo interno e instale las piezas de ciclón y el filtro nuevamente en el contenedor de basura.
- E5-5** No lave el contenedor de basura para evitar daños en las partes eléctricas internas.

## E6 Cómo limpiar el cepillo multisuperficie

- E6-1** Coloque el cepillo boca abajo, de modo que la parte inferior esté orientada hacia usted.

Busque desechos como cabellos y fibras en el cabezal o en los rodamientos.

- E6-2** Corte los pelos enredados en el rodillo y elimine los residuos con el cepillo de mantenimiento que se suministra.

**Nota:** Utilice el cepillo de mantenimiento con cuidado para evitar lesiones.

## E7 Cómo limpiar el minicepillo motorizado

- E7-1** Sostenga el cepillo de modo que la traba lateral esté frente a usted y gírela en sentido antihorario.
- E7-2** Luego de retirar el mecanismo de cierre, retire el rodillo.
- E7-3** Limpie el rodillo con el cepillo de mantenimiento provisto y luego lave el rodillo.
- E7-4** Coloque el rodillo en posición vertical y déjelo secar al menos 24 horas para que se seque bien.

**Nota:** Utilice el cepillo de mantenimiento con cuidado para evitar lesiones.

# Parámetros básicos

## Unidad principal

Modelo	H1C1A
Entrada nominal	25,75 V $\approx$ 1 A
Batería	Batería de iones de litio de 21,6 V/4000 mAh (típico)

## Base de carga

Modelo	MDS01LRR o MDS02LRR
Voltaje de entrada nominal	120 V $\approx$
Frecuencia nominal	60 Hz
Entrada nominal	1 A
Salida nominal	25,75 V $\approx$ 1 A
Batería	Batería de iones de litio de 21,6 V/4000 mAh (típico)

# Problemas comunes

Escanee el siguiente código QR para ver Problemas comunes.



# Descripción de protección ambiental

## Extracción de la batería

\* La siguiente información se aplica solamente al desechar el robot y no debe seguirse para operaciones cotidianas.

Las sustancias químicas que contiene la batería de iones de litio integrada en este producto pueden contaminar el medioambiente. Retire la batería antes de descartar este producto y llévela a una instalación profesional de reciclaje de baterías para la eliminación centralizada.

### Cómo retirar la batería:

1. Gire la tapa de la unidad principal para retirarla.
2. Desenchufe el cable del tablero de circuito para retirarlo.
3. Retire la batería.

#### Notas:

- Antes de retirar la batería, asegúrese de que esté totalmente descargada. No intente retirar la batería si el robot está conectado a la base.
- Al desenchufar el cable del tablero de circuito, evite que los electrodos positivos estén en contacto con los negativos para prevenir cortocircuitos.
- Retire el paquete de la batería. Evite dañar el revestimiento del paquete de la batería para no causar cortocircuitos o fugas de sustancias peligrosas.
- En caso de contacto accidental con el líquido de la batería, enjuague bien con agua y busque atención médica de inmediato.

# Función de ahorro de energía en vacaciones

En el modo de vacaciones, el dispositivo cambia al modo de baja energía para minimizar el consumo de energía. Este modo incluye la atenuación del indicador led y la suspensión de todas las funciones que no están relacionadas con la carga, como la limpieza, el control remoto por WiFi y más.

Para activar el modo de vacaciones, primero, retire la aspiradora de sólidos y líquidos de la base de carga y apáguela. Luego, mantenga presionado el botón de cambio de modo y, al mismo tiempo, vuelva a colocar la aspiradora en la base. Espere 10 segundos hasta escuchar un chasquido y, luego, suelte el botón. La aspiradora de sólidos y líquidos, la unidad principal y la base de carga ingresarán al modo de vacaciones.

Para desactivar el modo de vacaciones, siga estos dos pasos:

1. Retire la aspiradora de sólidos y líquidos de la base de carga y mantenga presionado el botón de encendido por 10 segundos.
2. Desconecte el cable de alimentación y vuelva a conectarlo.

## Wet and Dry Vacuum Cleaner

Manufacturer: Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd.

Product Model: H1C1A

Address of Manufacturer: Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001  
Xueyuan Avenue, Changyuan Community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, P.R. China

For more product information, visit our website: [www.roborock.com](http://www.roborock.com)

For after-sales support, contact our support team at:

[support@roborock.com](mailto:support@roborock.com) (United States/Canada/Non-Europe)

1-855-960-4321 (United States only)

1-833-421-1915 (Canada only)

